

# MADCAT



## TOPCAT ALARM SET

IP66

DAM

LONG PRESS TO TURN  
NIGHT LIGHT ON/OFF



SHORT PRESS TO INCREASE THE  
VOLUME OR SENSITIVITY

SHORT PRESS TO LOWER THE  
VOLUME OR SENSITIVITY

LONG PRESS TO SWITCH ON AND  
PRESS 2 SECONDS TO SWITCH OFF

SHORT PRESS TO SWITCH FROM  
VOLUME TO SENSITIVITY MODE



LONG PRESS TO TURN  
RECEIVER ON OR OFF

PRESS TO ADJUST  
VOLUME (LOOPED)

LONG PRESS TO TURN VIBRATION  
ON OR TO SWITCH IT OFF

LONG PRESS TO MUTE THE  
SOUND OR TO SWITCH IT BACK ON

## SPECIFICATIONS

Battery type:	902030P li-on
Nominal voltage:	3.7V
Battery capacity:	500mAh
Power off current:	0.02mA
Peak working current:	150mA
Wireless transmission modulation code:	FM
Radio transmitter operating frequency:	433.92MHz
Effective operating distance of wireless transmission:	100M

UK

## USER MANUAL RECEIVER (RX)

### How to switch the alarm on?

Long press the power button (for two seconds) to switch on the alarm. The color LED lights will flash three times and the speaker will sound three times, to indicate that the alarm has been activated in the standby mode.

### How to adjust the volume?

In the standby mode press the "+" button briefly to up the volume and press the "-" button briefly to turn down the volume. There are seven levels of volume to choose from: zero to six, zero being mute, seven being the loudest (102dB).

### Can I adjust the tone?

Tones are not adjustable. Each color of alarm has its own, different tone, but all alarms have the same low tone for a drop back bite and the same high tone for a slow bite.

### How to switch on the night light?

In the standby mode, long press the "+" button to enable or disable the night light (slightly lid blue).

### How to quick mute the sound?

In the standby mode long press the "-" button to mute the sound. A prompt will indicate when the mute function is activated. Press any button to exit the mute mode.

### How to adjust the sensitivity?

Short press the power button to switch from volume mode to sensitivity mode. A blue LED will light up, to indicate that the alarm is in sensitivity mode. Press the "+" button briefly to up the sensitivity and press the "-" button briefly to lower the sensitivity. There are four levels of volume to choose from. When you switch sensitivity level, a prompt will sound: one prompt for the lowest level, two for the next, three for the next and four prompts for the highest level of sensitivity. If you don't adjust the sensitivity for 5 seconds, the alarm will automatically switch back to the standby mode (volume mode).

### How to charge the alarm?

The alarm has a built-in, rechargeable li-on battery that can be charged at anytime. A red LED will flash while unit is on charging. When charging is completed, a green LED will light up. How long the charging takes, depends on how powerful the source is, but it takes at least 2,5 hours. After that the alarms will work about 240 hours in standby mode. Fully charged the internal li-on battery will last about the same time as two normal AAA batteries.

### How to switch the alarm off?

Long press the power button (for two seconds) to switch off the alarm. A white LED will flash once and the speaker will sound once, to indicate that the alarm has been switched off.

## FUNCTIONS

### Memory function

When you switch the alarm off, it will automatically remember the settings, for when you want to turn it back on.

### Low battery-alert

When the internal battery is running low, a red LED will be lit and the speaker will tick, to indicate that the alarm has to be recharged as soon as possible. Once the low battery-alert has kicked in, it takes a while before the alarm stops working totally if only on standby. If used intensively the remaining time will be considerably less! When the low battery-alert goes off, the battery has less than 20% power left.

### Anti theft-alarm

When the alarm is being switched off, the receiver will blink and beep for 30 seconds. Press any button on the receiver to kill the anti theft-alarm.

### Vibration-alarm

After the alarm has been attached to the rod and switched on, it calculates the angle it is in. When this angle changes because of vibration, the alarm lights will flash and beeps will sound, on both the alarm and the receiver. A sudden forward movement triggers the color LED and the corresponding tone. A sudden backward vibration triggers the white LED and a low tone. When the vibrating stops, the color or white LED will stay lit for 20 seconds.

### Slow bite-alarm

When the rods slowly bends down deep, it will trigger the color LED and a high tone for 10 seconds (on both the alarm and receiver). After that 10 seconds the alarm will automatically be repeated, until the alarm has returned to its original angle.

### Drop back-alarm

When a break line snaps, often the main line slackens for a moment, resulting in the rod bouncing back. This will trigger the white LED and a low tone for 10 seconds (on both the alarm and receiver). After that 10 seconds the alarm will automatically be repeated, until the alarm has been switched off.

## NOTICE

Do not over charge the battery. When the green LED lights up, remove the alarm from the charging device.

Each transmitter has its own, unique identity code: only the paired receiver can decode that signal.

Clean after usage and store in a dry place.

## PRODUKTMERKMALE

Batterietyp:	902030P li-on
Nennspannung:	3.7V
Batteriekapazität:	500mAh
Ausschallstrom:	0.02mA
Arbeitsspitzenstrom:	150mA
Modulationscode für drahtlose Übertragung:	FM
Betriebsfrequenz des Funksenders:	433.92MHz
Reichweite WLAN Übertragung:	100M

DE

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Wie schaltet man den Bissanzeiger ein?

Halten Sie die Netztaaste gedrückt (ca. zwei Sekunden), um den Bissanzeiger einzuschalten. Die farbigen LED-Leuchten blinken dreimal und der Lautsprecher ertönt dreimal, um anzuzeigen, dass der Bissanzeiger im Standby-Modus aktiviert wurde.

### Wie stellt man die Lautstärke ein?

Drücken Sie im Standby-Modus kurz auf die "+"-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen, und kurz auf die "-"-Taste, um die Lautstärke zu verringern. Es stehen sieben Lautstärkestufen zur Auswahl: null bis sechs, wobei null stumm und sieben die lauteste (102dB) Stufe ist.

### Kann der Ton verstellt werden?

Die Töne sind nicht einstellbar. Jede Bissanzeigerfarbe hat ihren eigenen, unterschiedlichen Ton, aber alle Anzeiger haben den gleichen tiefen Ton für einen Fallbiss und den gleichen hohen Ton für eine Anzeige bei einem langsamen Biss.

### Wie schaltet man das Nachtlcht ein?

Halten Sie die "+"-Taste im Standby-Modus lange gedrückt, um das Nachtlcht (leicht blaue Kappe) zu aktivieren oder zu deaktivieren.

### Wie kann der Ton auf lautlos gestellt werden?

Halten Sie die "-"-Taste im Standby-Modus lange gedrückt, um den Ton lautlos zu stellen. Eine Eingabeaufforderung zeigt an, wenn die Lautlosfunktion aktiviert ist. Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Lautlosmodus zu beenden.

### Wie erfolgt das Einstellen der Sensibilität?

Drücken Sie kurz auf die Netztaaste, um vom Lautstärkernodus in den Sensibilitätsmodus zu wechseln. Eine blaue LED leuchtet auf, um anzuzeigen, dass sich der Bissanzeiger im Sensibilitätsmodus befindet. Drücken Sie kurz die "+"-Taste, um die Sensibilität zu erhöhen, und drücken Sie kurz die "-"-Taste, um die Sensibilität zu verringern. Es stehen vier Lautstärkestufen zur Auswahl. Wenn Sie die Sensibilitätsstufe wechseln, ertönt eine Aufforderung: eine Aufforderung für die niedrigste Stufe, zwei für die nächste, drei für die nächste und vier Aufforderungen für die höchste Sensibilitätsstufe. Wenn Sie die Sensibilität 5 Sekunden lang nicht einstellen, schaltet der Bissanzeiger automatisch in den Standby-Modus (Lautstärkernodus) zurück.

### Wie erfolgt das Aufladen des Bissanzeigers?

Der Bissanzeiger besitzt einen eingebauten, wiederaufladbaren Li-On-Akku, der jederzeit aufgeladen werden kann. Eine rote LED blinkt, während das Gerät aufgeladen wird. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet eine grüne LED auf. Wie lange das Aufladen dauert, hängt davon ab, wie leistungsfähig die Quelle ist, aber es dauert mindestens 2,5 Stunden. Danach arbeiten die Bissanzeiger etwa 240 Stunden im Standby-Modus. Vollständig aufgeladen hält der interne Li-On-Akku etwa so lange wie zwei normale AAA-Batterien.

### Wie schaltet man den Bissanzeiger aus?

Halten Sie die Netztaaste gedrückt (ca. zwei Sekunden), um den Bissanzeiger auszuschalten. Eine weiße LED blinkt einmal und der Lautsprecher ertönt einmal, um anzuzeigen, dass der Bissanzeiger ausgeschaltet wurde.

## FUNKTIONEN

### Memory-Funktion

Wenn Sie den Bissanzeiger ausschalten, merkt er sich automatisch die Einstellungen, wenn Sie ihn wieder einschalten.

### Warnung bei niedrigem Batteriestand

Wenn die interne Batterie zur Neige geht, leuchtet eine rote LED und der Lautsprecher tickt, um anzuzeigen, dass der Bissanzeiger so schnell wie möglich wieder aufgeladen werden muss. Sobald der Bissanzeiger bei niedrigem Batteriestand ausgelöst wird, dauert es aber noch eine Weile, bis der Bissanzeiger nicht mehr funktionsfähig ist, wenn er sich im Standby-Modus befindet. Bei intensivem Gebrauch ist die verbleibende Zeit wesentlich kürzer! Wenn der Bissanzeiger bei niedrigem Batteriestand ausgelöst wird, hat die Batterie weniger als 20% Leistung übrig.

### Anti-Diebstahl-Alarm

Wenn der Bissanzeiger ausgeschaltet wird, blinkt und piept der Empfänger 30 Sekunden lang. Drücken Sie eine beliebige Taste auf dem Empfänger, um die Anti-Diebstahl-Anzeige auszuschalten.

### Vibrations-Alarm

Nachdem der Bissanzeiger an der Rute angebracht und eingeschaltet wurde, berechnet er den Winkel, in dem er sich befindet. Wenn sich dieser Winkel aufgrund von Vibrationen ändert, blinken die Anzeigerleuchten und es ertönt ein Piepton, sowohl auf dem Wecker als auch auf dem Empfänger. Eine plötzliche Vorwärtsbewegung löst die Farb-LED und den entsprechenden Ton aus. Eine plötzliche Rückwärtsvibration löst die weiße LED und einen tiefen Ton aus. Wenn das Vibrieren aufhört, leuchtet die farbige oder weiße LED für 20 Sekunden.

### Slow-Bite-Alarm bei einem langsamen Biss

Wenn sich die Rute langsam tief nach unten biegt, löst er die Farb-LED und einen hohen Ton für 10 Sekunden aus (sowohl am Bissanzeiger als auch am Empfänger). Nach diesen 10 Sekunden wird der Alarm automatisch wiederholt, bis der Bissanzeiger wieder seinen ursprünglichen Winkel erreicht hat.

### Fallbissanzeige

Wenn eine Reißleine reißt, erschläft die Hauptschnur oft für einen Moment, was dazu führt, dass die Rute zurückspringt. Dies löst die weiße LED und einen leisen Ton für 10 Sekunden aus (sowohl am Bissanzeiger als auch am Empfänger). Nach diesen 10 Sekunden wird der Alarm automatisch wiederholt, bis der Bissanzeiger ausgeschaltet wird.

## HINWEIS

Laden Sie den Akku nicht zu stark auf. Wenn die grüne LED aufleuchtet, entfernen Sie den Bissanzeiger vom Ladegerät.

Jeder Sender hat seinen eigenen, einzigartigen Identitätscode: nur der gepaarte Empfänger kann dieses Signal dekodieren.

Nach Gebrauch reinigen und an einem trockenen Ort lagern.

## SPECYFIKACJA URZĄDZENIA

Typ baterii:  
Napięcie nominalne:  
Pojemność baterii:  
Prąd wyłłączenia:  
Szczytowy prąd roboczy:  
Kod modulacji transmisji bezprzewodowej:  
Częstotliwość pracy nadajnika radiowego:  
Efektywna odległość robocza transmisji bezprzewodowej:

902030P li-on  
3,7 V.  
500 mAh  
0,02 mA  
150mA  
FM  
433,92 MHz  
do 100 M.

PL

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### Jak włączyć sygnalizator?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (przez dwie sekundy), aby włączyć sygnalizator. Kolorowe diody LED migną trzy razy, a sygnał z głośnika zabrmi trzy razy, co oznacza, że sygnalizator został aktywowany w tryb gotowości.

### Jak wyregulować głośność?

W trybie gotowości naciśnij krótko przycisk „+”, aby zwiększyć głośność i krótko naciśnij przycisk „-”, aby zmniejszyć głośność. Do wyboru jest siedem poziomów głośności: od zera do sześciu, przy czym zero oznacza wyciszenie, a siedem to najgłośniejszy poziom (102 dB).

### Czy mogę dostosować ton?

Dźwięki nie są regulowane. Każdy kolor sygnalizatora ma swój indywidualny dźwięk, ale wszystkie sygnalizatory mają ten sam niski ton dla brania tzw. 'cofanych' i ten sam wysoki ton dla brania tzw. 'klasycznego'.

### Jak włączyć oświetlenie nocne?

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk „+”, aby włączyć lub wyłączyć oświetlenie nocne (lekkie niebieska pokrywa).

### Jak szybko wyciszyć dźwięk?

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk „-”, aby wyciszyć dźwięk. Usłyszysz dźwięk, informujący, że funkcja wyciszenia jest aktywna. Naciśnij dowolny przycisk, aby wyjść z trybu wyciszenia.

### Jak wyregulować czułość?

Krótko naciśnij przycisk zasilania, aby przełączyć się z trybu głośności na tryb czułości. Niebieska dioda LED zaświeci się, wskazując, że sygnalizator jest w trybie czułości. Naciśnij krótko przycisk „+”, aby zwiększyć czułość i krótko naciśnij przycisk „-”, aby zmniejszyć czułość. Do wyboru są cztery poziomy głośności. Po zmianie poziomu czułości zabrmi sygnał: pojedynczy dźwięk to najniższy poziom, dwa sygnały to następny, trzy to kolejny i cztery to najwyższy poziom czułości. Jeśli nie dostosujesz czułości przez 5 sekund, sygnalizator automatycznie przełączy się z powrotem w tryb czuwania (tryb regulacji głośności).

### Jak naładować sygnalizator?

Sygnalizator ma wbudowany akumulator litowo-jonowy, który można ładować w dowolnym momencie. Podczas ładowania urządzenia będzie migać czerwona dioda LED. Po zakończeniu ładowania zaświeci się zielona dioda LED. Czas ładowania zależy od mocy źródła, ale minimalny czas ładowania to 2,5 godziny. Następnie sygnalizator będą działał przez około 240 godzin w trybie czuwania. W pełni naładowana wewnętrzna bateria Li-on wystarcza na mniej więcej tyle samo, co dwie zwykłe baterie AAA.

### Jak wyłączyć sygnalizator?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania (przez dwie sekundy), aby wyłączyć sygnalizator. Biała dioda LED zaświeci się raz, a sygnał z głośnika zabrmi raz, wskazując, że sygnalizator został wyłączony.

## FUNKCJE

### Funkcja pamięci

Gdy wyłączysz sygnalizator, automatycznie zapamięta on ustawienia, kiedy chcesz go ponownie włączyć.

### Sygnalizator niskiego poziomu baterii

Gdy bateria wewnętrzna się wyczerpuje, zapali się czerwona dioda LED, a głośnik będzie tykał, wskazując, że sygnalizator należy jak najszybciej naładować. Gdy włączy się ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania baterii, minie trochę czasu, zanim sygnalizator całkowicie przestanie działać, jeśli tylko w trybie gotowości. Przy intensywnym użytkowaniu pozostały czas będzie znacznie krótszy! Kiedy włącza się sygnalizator niskiego poziomu naładowania baterii, poziom naładowania baterii jest mniejszy niż 20%.

### Sygnalizator antykradzieżowy

Gdy sygnalizator jest wyłączony, odbiornik będzie migał i emitował sygnał dźwiękowy przez 30 sekund. Naciśnij dowolny przycisk na odbiorniku, aby wyłączyć sygnalizator antykradzieżowy.

### Sygnalizator wibracyjny

Po podłączeniu sygnalizatora i włączeniu, oblicza on kąt, w jakim się znajduje. Gdy kąt ten zmienia się z powodu wibracji, światła sygnalizatora zaczęta migać i zabrmi sygnał dźwiękowy, zarówno na sygnalizatorze, jak i na odbiorniku. Nagły ruch do przodu uruchamia kolorową diodę LED i odpowiedni ton. Nagła wibracja do tyłu uruchamia białą diodę LED i niski ton. Kiedy wibracje ustają, kolorowa lub biała dioda LED będzie się świecić przez 20 sekund.

### Powolny sygnalizator brania

Gdy pręty powoli schyła się głęboko, uruchomi to kolorową diodę LED i wysoki ton przez 10 sekund (zarówno na sygnalizatorze, jak i odbiorniku). Po tych 10 sekundach sygnalizator będzie automatycznie powtarzany, aż wróci do pierwotnego kąta.

### Opuszczenie sygnalizator

Kiedy łamie się linka, często główna żyłka rozluźnia się na chwilę, powodując odbijanie się wędkę. Spowoduje to uruchomienie białej diody LED i niskiego dźwięku przez 10 sekund (na sygnalizatorze i odbiorniku). Po tych 10 sekundach sygnalizator będzie automatycznie powtarzany, aż do wyłączenia sygnalizatora.

## UWAGA!

Nie ładuj nadmiernie baterii. Gdy zaświeci się zielona dioda, odłącz ładowarkę od sygnalizatora.

Każdy nadajnik ma swój własny, unikalny kod identyfikacyjny: tylko sparowany odbiornik może odcodować ten sygnał.

Po użyciu wyczyść i przechowuj w suchym miejscu.

## CARACTÉRISTIQUES

Type de batterie:	2 x AAA
Tension nominale:	3.V
Coupure de l'alimentation:	0.02mA
Intensité du courant électrique:	200mA
Code de modulation de transmission sans fil:	FM
Fréquence de fonctionnement de l'émetteur radio:	433MHz
Portée de la transmission sans fil:	100M

FR

## MANUEL D'UTILISATION

### Comment allumer la centrale ?

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation (pendant deux secondes) pour allumer la centrale. Les LED clignoteront en rouge, vert, bleu et jaune en séquence, accompagnées d'un son spécial de mise en marche qui indique que la centrale a été activée.

### Comment régler le volume ?

Le volume peut être réglé à l'aide du bouton «V». Il y a quatre niveaux (en boucle). Pendant le réglage du volume, une indication sonore retentit lors du changement du volume.

### Comment couper le son ?

Appuyez longuement sur le bouton «mute» (haut-parleur avec un symbole croisé) pour couper le son. Deux bips légers indiquent que la fonction mute a été activée. Appuyez longuement sur le même bouton pour désactiver à nouveau la fonction de sourdine. Un bip fort indique que la fonction de sourdine a été désactivée.

### Comment ajuster la tonalité ?

Les tonalités ne peuvent pas être ajustées. La tonalité de la centrale correspond aux tonalités produites par les détecteurs. Il en va de même pour les couleurs des LED. Il y a quatre couleurs (rouge, vert, bleu et jaune) et quatre tonalités d'alarme. L'alarme pour les touches subtiles émet une tonalité haute fixe de 10 secondes et l'alarme pour les touches retours émet une tonalité basse fixe de 10 secondes.

### Comment activer ou désactiver la fonction vibration ?

Appuyez longuement sur le bouton vibration (symbole des trois ondes) pour activer la fonction vibration. Une vibration courte indique que la fonction vibration est activée. Appuyez longuement sur le même bouton pour l'éteindre à nouveau. Un bip sonore vous informe que la fonction vibration a été désactivée. Remarque : lorsque la centrale est en mode silencieuse, il n'y aura pas de bip pour indiquer que la fonction vibration a été désactivée.

### Comment coupler un détecteur à une centrale ?

Enfoncez une fine épingle métallique dans le trou «P» en haut à droite de la centrale pendant 2 secondes. La LED rouge s'allumera, indiquant que la centrale est en mode d'appariement. Allumez le détecteur rouge et... c'est fait ! Pour coupler la couleur suivante (vert) : enfoncez à nouveau l'épingle métallique dans le trou «P» pendant 2 secondes. (Vous remarquerez que la LED rouge n'est qu'à moitié allumée. Cela indique que le détecteur rouge est déjà couplé). La LED verte s'allumera alors. Allumez le détecteur vert et... c'est fait. Il suffit de reproduire cette même procédure pour coupler les autres détecteurs.

### Comment rompre le couplage d'un seul détecteur ?

Enfoncez une fine épingle métallique dans le trou «P» en haut à droite de la centrale pendant 2 secondes. Une LED s'allumera. Enfoncez à nouveau l'épingle métallique dans le trou «P» pour faire défiler les couleurs jusqu'à ce que vous trouviez la couleur du détecteur que vous souhaitez désactiver. Enfoncez à nouveau l'épingle, jusqu'à ce que la LED à moitié allumée s'allume à nouveau complètement. C'est fait !

### Comment rompre l'appariement de tous les détecteurs ?

Enfoncez une fine épingle métallique dans le trou «P» en haut à droite de la centrale pendant 2 secondes. Passez à une LED entièrement allumée. Enfoncez à nouveau l'épingle métallique jusqu'à ce que les LED blanches commencent à clignoter. C'est fait !

### Comment éteindre la centrale ?

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation (pendant 2 secondes). Les LED blanches de la centrale clignoteront une fois accompagnées d'un son pour indiquer qu'elle est éteinte.

## FONCTIONS

### Centrale indiquant que la batterie Li-on d'un détecteur est faible

Si la batterie interne au lithium est faible, le détecteur envoie un signal spécial. Une fois que la centrale a reçu ce signal, la LED correspondant au détecteur clignotera cinq fois par minute sur la centrale. Veuillez (re)charger la batterie du détecteur dès que possible.

### Centrale indiquant que ses batteries AAA sont faibles

Si les deux piles AAA sont faibles, la LED blanche clignotera 5 fois pour indiquer que les piles doivent être remplacées. Si cela n'est pas remarqué, la LED rouge clignotera 5 fois. Cela se produit toutes les 10 minutes. Veuillez remplacer les piles par des piles de haute qualité dès que possible.

### Alarme antivol

Lorsqu'un détecteur est désactivé, la centrale émet un bip et clignote pendant 30 secondes. Si aucune mesure n'est prise, la centrale repasse en mode veille classique dans les 30 secondes.

### Touches retour

La centrale reçoit les informations et émet les indications sonores et lumineuses en fonction des couleurs de détecteurs.

## CONSEILS

Si vous n'utilisez pas la centrale, elle doit être éteinte. En cas d'inactivité prolongée, veuillez retirer les piles.

Nettoyer et sécher après usage et conserver dans un endroit sec.

Pour un fonctionnement optimal et durable, veuillez utiliser des piles de haute qualité. N'immergez pas le détecteur dans l'eau.

## SPECIFIKACE

Typ baterie:	902030P li-on
Napětí:	3.7V
Kapacita baterie:	500mAh
Proud:	0.02mA
Proud ve špičce:	150mA
Kód modulace bezdrátového přenosu:	FM
Pracovní frekvence rádiového vysílače:	433.92MHz
Efektivní provozní vzdálenost bezdrátového přenosu:	100M

CZ

## NÁVOD NA POUŽITÍ

### Jak hlásič zapnout?

Dlouze stiskněte tlačítko Power (na 2 sekundy) a hlásič se zapne. Barevná LED dioda 3x zabliká a reproduktor 3x vydá zvuk, což značí, že hlásič byl aktivován do pohotovostního režimu.

### Jak nastavit hlasitost?

V pohotovostním režimu krátce stiskněte tlačítko "+" pro zvýšení hlasitosti a tlačítko "-" pro snížení hlasitosti. K dispozici je 7 úrovní hlasitosti od nulové hlasitosti až do hlasitosti 102dB.

### Můžu nastavit tón?

Tóny nejsou nastavitelné. Každá barva hlásiče má svůj vlastní, odlišný tón, ale všechny hlásiče mají stejný nízký tón pro zpětný záběr a stejný vysoký tón pro pomalý záběr.

### Jak zapnout noční světlo?

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko "+" pro zapnutí nebo vypnutí nočního světla.

### Jak rychle ztišit zvuk?

V pohotovostním režimu dlouze stiskněte tlačítko "-" pro úplné ztišení zvuku na nulu. Hlasič vydá signál značící zapnutí tichého režimu. Stisknutím jakéhokoliv tlačítka tento režim ukončíte.

### Jak nastavit citlivost?

Krátce stiskněte tlačítko Power, čímž přejdete z nastavení hlasitosti na nastavení citlivosti. Rozsvítí se modrá LED dioda, což značí, že je hlásič v režimu nastavení citlivosti. Krátce stiskněte tlačítko "+" pro zvýšení citlivosti a tlačítko "-" pro snížení citlivosti. K dispozici jsou 4 úrovně. Když přepnete úroveň citlivosti, hlásič vydá signál značící úroveň citlivosti. Jedno pípnutí značí nejnižší citlivost a čtyři pípnutí značí nejvyšší citlivost. Pokud během 5 sekund neprovedete změnu nastavení citlivosti, hlásič se automaticky přepne zpátky do pohotovostního režimu (s nastavením hlasitosti).

### Jak hlásič nabít?

Hlasič má vestavěnou nabíjecí li-ion baterii, která může být kdykoliv nabijena. Červená LED dioda bude během nabíjení blikat. Po dokončení nabíjení se rozsvítí zelená LED dioda. Doba nabíjení závisí na výkonnosti zdroje, ale zabere nejméně 2,5 hodiny. Po úplném nabití vydrží hlásič pracovat po dobu kolem 240 hodin v pohotovostním režimu. Plné nabití vestavěné li-ion baterie trvá zhruba stejný čas jako plné nabití dvou normálních AAA baterií.

### Jak hlásič vypnout?

Dlouze stiskněte tlačítko Power (na 2 sekundy) a hlásič se vypne. Bílá LED dioda jednou blikne a reproduktor jednou vydá zvuk, což značí, že hlásič byl vypnut.

## FUNKCE

### Paměť

Když hlásič vypnete, automaticky si zapamatuje nastavení, které po opětovném zapnutí bude obnoveno.

### Upozornění na slabou baterii

Když bude vnitřní baterie slabá, rozsvítí se červená LED dioda a reproduktor vydá zvuk, což značí, že je hlásič potřeba co nejdříve nabít. Jakmile se aktivuje výstraha na slabou baterii, trvá ještě chvíli, než hlásič přestane pracovat úplně, pokud je pouze v pohotovostním režimu. V případě intenzivního používání se tato doba podstatně zkrátí. Když se spustí výstraha na slabou baterii, zbývá méně než 20% energie.

### Alarm proti krádeži

Když bude hlásič vypnut, příposlech bude blikat a pípat po dobu 30 sekund. Stisknutím libovolného tlačítka na příposlechu alarm vypnete.

### Vibrační alarm

Po pípnutí hlásiče na prut a zapnutí si hlásič spočítá úhel, ve kterém se nachází. Když se tento úhel v důsledku vibrací změní, hlásič i příposlech spustí světelnou a zvukovou signalizaci. Náhlý pohyb dopředu spustí barevnou LED diodu a příslušný zvuk, náhlý pohyb dozadu spustí bílou LED diodu a nízký tón. Když vibrace ustane, barevná nebo bílá LED dioda zůstane rozsvícena ještě 20 sekund.

### Pomalý záběr

Když se prut pomalu uhybá hluboko dolů, spustí se barevná LED dioda a vysoký tón na 10 sekund (na hlásiči i příposlechu). Po těchto 10 sekundách se signál bude automaticky opakovat, dokud se hlásič nevrátí do původní polohy (původního úhlu).

### Zpětný záběr

V případě, že trhačka praskne, dojde k povolení šňůry, což vede k tomu, že se prut vrátí zpět. To spustí bílou LED diodu a nízký tón na 10 sekund (na hlásiči i příposlechu). Po těchto 10 sekundách se signál bude automaticky opakovat, dokud nebude hlásič vypnut.

## UPOZORNĚNÍ

Baterii nabíjejte jen do úplného nabití, ne více. Když se rozsvítí zelená LED dioda, odejměte hlásič z nabíječky. Každý vysílač má svůj vlastní, unikátní identifikační kód: pouze spárování příposlech může takový signál dekodovat. Po použití vyčistěte a uložte na suchém místě.



## TULAJDONSÁGOK

Elem típusa:	902030P li-on
Névleges feszültség:	3.7V
Akkumulátor kapacitás:	500mAh
Névleges áramfelvétel kikapcsolt állapotban:	0.02mA
Névleges áramfelvétel működés közben:	150mA
Vezeték nélküli átvitel modulációs kódja:	FM
A rádió adó működési frekvenciája:	433.92MHz
Működési távolság:	100M

HU

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS

### Hogyan lehet bekapcsolni?

Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot (min 2 másodperc). A színes ledék háromszor felvillannak a hangszóró is megszólal (háromszor) jelezve, hogy a készülék aktív állapotban van.

### Hogyan állítható be a hangerő?

Készenléti állapotban nyomja meg röviden a (+) gombot a hangerő növeléséhez vagy nyomja meg a (-) gombot röviden a hangerő csökkentéséhez. Összesen hét hangerő fokozat között lehet választani a néma üzemmóddal együtt. A leghangosabb (102dB)

### Változtathatom a hangszíneket?

A hangok nem állíthatók. Minden színnek megvan a saját hangbeállítása. A készülék különböző hangot ad ki ejtős és húzós kapásnál.

### Hogyan lehet bekapcsolni az éjszakai fényt?

A készenléti állapotban hosszán nyomja meg a (+) gombot az éjszakai fény bekapcsolásához vagy leállításához.

### Hogyan lehet a hangot lenémítani?

Készenléti állapotban nyomja meg hosszán a (-) gombot a némításához. Egy figyelmeztetés jelezni fogja, ha a némítás aktiválódott. A néma módból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.

### Hogyan állítsuk be az érzékenységet?

Röviden nyomja meg a Bekapcsoló gombot és a készülék át fog váltani hangerő beállításról érzékenység beállításra. Ekkor a (+) rövid nyomásával növelheti az érzékenységet és a (-) gomb rövid nyomásával pedig csökkentheti. Négy érzékenység közül választhat. Ha 5 másodperc nem állítja be az érzékenységet, akkor a készülék visszaáll készenléti üzemmódba.

### Hogyan kell feltölteni a készüléket?

A készülék beépített, újratölthető LI-on akkumulátorral rendelkezik, amely bármikor feltölthető. A piros LED villogni kezd, amíg a készülék töltődik. A töltés befejezése után a zöld LED világít. A töltés hossza min 2,5 órát vesz igénybe. Ezt követően a készülék kb 240 órán keresztül működnek.

### Hogyan lehet kikapcsolni a készüléket?

Hosszan nyomja meg a bekapcsológombot (min 2 másodperc).

## FUNKCIÓK:

### Memória:

Ha kikapcsolt állapotban van a készülék, akkor újra bekapcsolás esetén automatikusan emlékezni fog a legutolsó beállításokra.

### Alacsony töltöttség jelzés

Amikor a belső akkumulátor lemerülőben van, akkor egy piros led vilgítani fog és a hangszóró is jelezni fog. Kérjük a lehető leghamarabb töltsse fel. Amikor ez a led világít, akkor már kevesebb mint 20% akkumulátor kapacitással rendelkezik.

### Lopásgátló

Ha a jelzőt kikapcsoljuk, akkor a vevő egység villogni kezd 30 másodpercig. Ha nem változtatunk semmit, akkor a vevő visszaáll készenléti üzemmódba.

### Rezgő jelzés

Miután a jelzőt felhelyezték a botra, pozicionálja a szöveget amelyben elhelyezték. Ha a szög megváltozik, akkor jelezni fog.

### Húzós kapás:

Amikor a horgászatot mélyen meghajlik, akkor 10 másodpercre beindítja a színes LED-eket (mind az adó és a vevő egységen). 10 másodperc után a jelzés megismétlődik, amíg a bot vissza nem tér az eredeti szögbe.

### Ejtős kapás:

Amikor a főszinór meglazul kapás hatására, a horgászatot kiegyenesedik. Ekkor 10 másodpercre a fehér LED bekapcsol és a hangszóró megszólal halkán. Ez a riasztás 10 másodpercenként megismétlődik, amíg ki nem kapcsolják.

## MEGJEGYZÉS

Ne töltsse túl az akkumulátort. Amikor a zöld led kigyullad, akkor távolítsa el a töltőt az eszköztől.

Minden készüléknek egyedi azonosítója van.

Használat után tisztítsa meg és száraz helyen tárolja.

## SPECIFICATIONS

Batterie:	902030P li-on
voltaggio nominale:	3.7V
capacità della batteria:	500mAh
Potenza:	0.02mA
Picco di potenza:	150mA
codice di trasmissione:	FM
frequenza radio:	433.92MHz
distanza operativa dalla ricevente:	100M

IT

## MANUALE DI ISTRUZIONI

### come accendere il segnalatore?

Premere per 2 secondi il pulsante power per accendere il segnalatore, le luci LED lampeggeranno 3 volte e verranno emessi 3 suoni per indicare l'avvenuta accensione, il segnalatore adesso è in stand-by.

### come regolare il volume?

In modalità stand-by premere brevemente il pulsante "+" o "-" per selezionare uno dei 7 livelli di volume ( da silenzioso a 102 db)

### posso regolare il tono?

I toni non sono regolabili, ogni colore ha già abbinato il proprio tono, tutti i segnalatori hanno lo stesso tono acuto per la mangiata lenta e lo stesso tono basso per la mangiata in calata

### come accendere la luce notturna?

In modalità stand-by premere a lungo il pulsante "+" per attivare o disattivare la luce blu notturna

### funzione silenziosa veloce?

In modalità stand by premere a lungo il pulsante "-" per silenziare il segnalatore, per uscire dalla modalità silenziosa è sufficiente premere qualunque pulsante.

### come regolare la sensibilità?

premere brevemente il pulsante power per passare dalla regolazione del volume a quella della sensibilità, premere "+" o "-" per selezionare uno dei 4 livelli di sensibilità disponibili, ogni livello di sensibilità selezionato emette da 1 a 4 segnali acustici a conferma dell'avvenuta selezione. Se non vengono fatte scelte per 5 secondi il segnalatore torna automaticamente in stand by.

### come caricare i segnalatori?

I segnalatori hanno una batteria integrata e ricaricabile agli ioni di litio, una luce rossa si accenderà durante la carica, quando la carica è completa la luce diventa verde. la durata di carica dipende dalla potenza del dispositivo di carica, solitamente si parla di alimento 2,5 ore. Una volta completamente carico il segnalatore ha una durata in stand by di circa 240 ore, la stessa durata che avremmo usando 2 batterie AAA.

### come spegnere il segnalatore?

Premere per 2 secondi il pulsante power, il LED bianco lampeggerà ed un suono verrà emesso, il segnalatore ora è spento,

## FUNZIONI

### funzione memorizzazione

Quando un segnalatore viene spento tutti i settaggi restano memorizzati per la prossima volta che verrà acceso

### allarme batteria scarica

quando la batteria interna comincia ad essere scarica, una luce rossa si accende e l'altoparlante emetterà dei tick, per indicare che la batteria va ricaricata il prima possibile. Quando l'allarme di batteria scarica entra in funzione la batteria residua è scesa sotto il 20%, il tempo residuo varia a seconda dell'uso e della temperatura esterna quindi si consiglia di ricaricare prima possibile per evitare lo spegnimento del segnalatore.

### funzione antifurto

Quando un segnalatore viene spento la centralina lampeggia e suona per 30 secondi, è sufficiente premere qualunque pulsante sulla centralina per silenziare la funzione antifurto.

### allarme a vibrazione

una volta che il segnalatore viene posizionato sulla canna ed è acceso, questo automaticamente rileva l'angolazione, una volta che questo angolo cambia a causa di vibrazioni la luce del segnalatore lampeggerà e verrà emesso un suono sia sul segnalatore che sulla centralina. un movimento improvviso della canna in avanti causerà un suono acuto, un movimento improvviso in direzione opposta causerà un suono dal tono basso. quando le vibrazioni e i movimenti della canna si interrompono, il LED colorato o bianco resteranno accesi per 20 secondi.

### funzione mangiata lenta

quando la canna comincia a piegarsi lentamente, il LED colorato si accenderà ed il segnalatore emetterà un suono acuto per 10 secondi, dopo 10 secondi il suono verrà ripetuto per altri 10 secondi, finché la canna non tornerà all'angolazione originaria.

### funzione mangiata in calata

quando la canna sbrekka spesso la lenza va in bando per un momento e la canna si raddrizza, questo causerà l'accensione del LED bianco e il segnalatore emetterà un suono a bassa tonalità per 10 secondi (sia sul segnalatore che sulla centralina), dopo i 10 secondi l'allarme verrà ripetuto finché il segnalatore non verrà spento.

## NOTE

Non caricare troppo a lungo le batterie, quando il led verde si accende scollegare il segnalatore dalla carica pulire con panno asciutto o leggermente umido e riporre in luogo asciutto.

## ТЕХНИЧЕСКАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ

Тип батареи:	902030P li-on
Напряжение:	3.7V
Емкость источника питания:	500mAh
Ток при выключенном состоянии:	0.02mA
Ток в работе, при пиковой нагрузке:	150mA
Диапазон радиопередатчика:	FM
Частота работы радиопередатчика:	433.92MHz
Площадь зоны сопряжения (м):	100M

RU

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ СИГНАЛИЗАТОРА (ТХ)

### Включение сигнализатора

Нажмите и удерживайте кнопку питания (в течение двух секунд), чтобы включить устройство. Цветной светодиодный индикатор мигнет три раза, а динамик трижды подаст звуковой сигнал, показывая, что сигнализатор включен и находится в режиме ожидания.

### Регулировка уровня громкости

В режиме ожидания кратковременно нажмите кнопку «+», чтобы увеличить громкость, и кратковременно нажмите кнопку «-», чтобы уменьшить громкость. Можно выбрать один из семи уровней громкости: от нуля до шести, ноль означает отключение звука, семь - самый высокий уровень (102 дБ).

### Регулировка тональности

Тональность не регулируется. Каждый сигнализатор имеет свой собственный, разный тон, но у всех устройств один и тот же низкий тон для резкой поклёвки и один и тот же высокий тон для осторожной поклёвки.

### Включение ночной подсветки

В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «+», чтобы включить или выключить ночную подсветку.

### Быстрое отключение звука

В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «-», чтобы отключить звук. Прозвучит подсказывающий сигнал, когда активирована функция отключения звука. Нажмите любую кнопку, чтобы выйти из режима отключения звука.

### Регулировка чувствительности

Кратковременно нажмите кнопку питания, чтобы переключиться из режима громкости в режим чувствительности. Загорится синий светодиод, указывая на то, что сигнализатор находится в режиме чувствительности. Кратковременно нажмите кнопку «+», чтобы увеличить чувствительность, и кратковременно нажмите кнопку «-», чтобы уменьшить чувствительность. На выбор предлагается четыре уровня. При переключении уровня чувствительности прозвучит подсказка: один сигнал для самого низкого уровня, два - для следующего, три - для следующего и четыре сигнала для максимального уровня чувствительности. Если не регулировать чувствительность в течение 5 секунд, сигнализатор автоматически вернется в режим ожидания (режим настройки громкости).

### Зарядка устройства

Каждый сигнализатор имеет встроенную перезаряжаемую литий-ионную батарею, которую можно заряжать в любое время. Красный светодиод будет мигать, пока устройство заряжается. По окончании зарядки загорится зеленый светодиод. Сколько времени занимает зарядка, зависит от мощности источника, но занимает не менее 2,5 часов. После этого устройства проработают около 240 часов в режиме ожидания. Полностью заряженной встроенной литий-ионной батарее хватает примерно на то же время, что и двух обычных батареек AAA.

### Выключение устройства

Нажмите и удерживайте кнопку питания (в течение двух секунд), чтобы выключить устройство. Белый светодиод мигнет один раз, а динамик один раз подаст звуковой сигнал, указывая на то, что сигнализатор отключен.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

### Сохранение настроек

После выключения устройства, все настройки будут сохранены при его последующем включении.

### Оповещение о низком заряде батареи

Когда встроенная батарея приближается к полной разрядке, загорается красный светодиод и загорается динамик, указывая на то, что устройство необходимо подзарядить как можно скорее. Как только срабатывает предупреждение о низком заряде батареи, пройдет некоторое время, прежде чем устройство полностью перестанет работать хотя бы только в режиме ожидания. При интенсивном использовании оставшееся время будет значительно меньше! Когда срабатывает сигнал о низком заряде батареи, уровень оставшегося заряда батареи составляет менее 20%.

### Функция "Анти-вор"

При выключении сигнализатора приемник будет мигать и пищать в течение 30 секунд. Нажмите любую кнопку на пейджере, чтобы выключить противоугонную сигнализацию.

### Вибросигнал

После того, как сигнализатор прикреплен к бланку удилца и включен, он рассчитывает угол, в котором он находится. Когда этот угол изменяется из-за вибрации, сигнальные лампы будут мигать и раздастся звуковой сигнал как на сигнализаторе, так и на пейджере. Внезапное движение вперед включает цветной светодиод и соответствующий звуковой сигнал. Внезапная вибрация в обратном направлении включает белый светодиод и низкий звуковой сигнал. Когда вибрация прекращается, цветной или белый светодиод будет гореть в течение 20 секунд.

### Сигнал осторожной поклёвки

Когда удилца медленно изгибаются вперед, это приведет к срабатыванию цветного светодиода и высокого тона сигнала в течение 10 секунд (как на сигнализаторе, так и на пейджере). По истечении этих 10 секунд сигнал будет автоматически повторяться, пока сигнализатор не вернется к исходному углу.

### Сигнал ослабления при поклёвке

Часто основная леска при поклёвке на мгновение провисает, в результате чего удочка отскакивает назад. При этом загорится белый светодиод и будет слышен низкий сигнал в течение 10 секунд (как на сигнализаторе, так и на пейджере). По истечении этих 10 секунд сигнал будет автоматически повторяться до тех пор, пока он не будет отключен.

## К СВЕДЕНИЮ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Не заряжайте аккумулятор слишком долго. Когда загорится зеленый светодиод, отключите зарядное устройство.

У каждого передатчика есть свой уникальный идентификационный код: только спаренный пейджер может декодировать этот сигнал.

После использования очистить и хранить в сухом месте.

**MADCAT**

**DAM**